

## **Lineamientos para un diálogo abierto sobre ética, inteligencia artificial, cultura y creatividad**

**Por Felipe Buitrago,  
agosto de 2023**

La sabiduría ancestral, como la del pueblo Cherokee, a menudo nos brinda perspectivas profundas para abordar los dilemas contemporáneos. La parábola de los dos lobos describe la historia de un abuelo explicando a sus nietos la importancia de la lucha terrible entre estos al interior de cada uno de nosotros. Un lobo representa la oscuridad, el miedo y el odio, y el otro representa la luz, la esperanza y el amor. Esta lucha es un espejo de la dualidad de la naturaleza humana y, por ende, de nuestras creaciones como especie. Es la sabiduría y la experiencia del abuelo en la parábola la que nos explica cómo el resultado de nuestra lucha interna —o la del interior de nuestras sociedades—, se determina por el lobo al que decidimos alimentar.

En la actualidad, en medio de una revolución tecnológica sin precedentes —que además no parece tener fin en sus constantes disrupciones—, nos encontramos en una encrucijada similar. Las tecnologías emergentes, especialmente la inteligencia artificial (IA), tienen el potencial para enriquecer y revolucionar todas las actividades humanas, y los sectores culturales y creativos no son la excepción; más bien son cada vez más protagónicos y determinantes.

Desde la generación de piezas artísticas y composiciones musicales, hasta la conservación y promoción del patrimonio cultural, la IA se perfila como una herramienta transformadora. Sin embargo, al igual que el lobo de la oscuridad de la parábola Cherokee, también trae consigo amenazas: la dilución de los derechos de autor, la pérdida de autenticidad cultural, y la idea de que las máquinas puedan suplantar la creatividad humana, entre otras.

Ante este panorama, surge esta pregunta: ¿a cuál lobo decidiremos nutrir? ¿Nos inclinaremos por un sendero que priorice la innovación desenfrenada sin consideraciones ni limitaciones, al mejor estilo de una carrera armamentística, guiados por el miedo y con la excusa de que si no lo hacemos nosotros igual nuestros enemigos no van a restringirse? O, por el contrario, ¿escogeremos una ruta iluminada por la confianza en el futuro, con principios éticos y morales, con un sentido de responsabilidad con nuestra humanidad y nuestra historia, y con un respeto profundo hacia la relevancia de nuestras culturas y la integridad de nuestra capacidad creativa?

La decisión que enfrentamos no se reduce a elegir entre el lobo de la oscuridad tecnológica y el lobo luminoso de una innovación desenfrenada. En realidad, nuestra encrucijada radica en decidir si permitimos, de manera pasiva y negligente, que el lobo de la IA avance sin restricciones, dejando a su paso un terreno yermo, desprovisto de la esencia de la creatividad humana. O si, por el contrario, optamos por abrazar el desafío de guiar al lobo de la IA con principios éticos firmes, permitiendo que, bajo una dirección consciente, potencie nuestra capacidad creativa y forje un ecosistema más rico y sostenible en sus dimensiones sociales y económicas.

Es por esto por lo que este documento tiene como propósito orientar un diálogo constructivo y multidisciplinario para explorar dichas cuestiones. En la primera sección de este documento se presentan temas y preguntas clave para guiar el diálogo. Se aspira a construir un marco de discusión que permita diseñar principios éticos y morales, manifestados en marcos regulatorios que armonicen la promesa de la innovación con la imperativa necesidad de preservar y proteger nuestra esencia humana al fortalecer el sector cultural y el rol de los creadores en la sociedad.

Finalmente, al igual que en la parábola de los lobos, la elección recae en nosotros. Es por esto que, el llamado a la acción en la segunda sección invita a una orientación equilibrada en el diálogo, la colaboración transversal al margen de los silos del conocimiento y un firme compromiso con la integridad ética y moral, para que podamos garantizar que las tecnologías emergentes potencien los sectores creativos y culturales en lugar de menoscabarlos.

## **1. Preguntas para dialogar éticamente sobre IA en la cultura y la creatividad**

La invitación de la parábola de los dos lobos es a reflexionar sobre las decisiones que tomamos, y sobre cómo la acumulación de estas decisiones determina el resultado final de lo que construimos. No para ofrecer una explicación *expost* del resultado, sino para que proyectemos conscientemente *exante* los principios que deben guiar nuestras decisiones y para que ejecutemos, con integridad, las acciones orientadas a alcanzar el resultado constructivo deseado. En el ámbito de la IA y los sectores creativos y culturales, estas decisiones se traducen en dilemas éticos, morales y legales que requieren un debate y un análisis detallado.

En el fondo se trata de determinar los parámetros para crear el equivalente digital de un sistema límbico para la IA, que nos indique de manera intuitiva, a través de estímulos positivos y negativos, la diferencia entre lo bueno y lo malo. A continuación, se presentan preguntas clave ampliadas y profundizadas para guiar este diálogo:

- **Autoría y atribución:** la revolución de la IA en el ámbito creativo ha desdibujado las líneas tradicionales de la autoría. Mientras que, históricamente, la autoría ha sido atribuida a individuos o colectivos humanos, la capacidad de los algoritmos para generar contenido plantea preguntas sobre su papel en el proceso creativo. Determinar la autoría no es solo una cuestión de reconocimiento, sino que también tiene implicaciones legales y económicas, especialmente en lo que respecta a los derechos de autor y su remuneración.
  - ¿Cómo definimos y reconocemos la autoría en una obra producida por un humano con asistencia de un algoritmo y la legalidad del Data set?
  - ¿El algoritmo es simplemente una herramienta?, o ¿a partir de qué punto podría establecerse una intencionalidad de creación independiente por parte de la IA?
  - En caso de disputas legales, de plagio, derivación de obras, uso de bases de datos en procesos de machine learning, o por ejemplo, de daños morales, ¿cómo se determina la autoría y la responsabilidad entre el creador humano y el desarrollador del algoritmo?
  - ¿Cómo se define la responsabilidad por el uso de obras protegidas en el diseño del data set y productos derivados?
  
- **Propiedad intelectual:** la propiedad intelectual, que tradicionalmente protege las creaciones humanas, hoy enfrenta desafíos sin precedentes con la irrupción de la IA. Las obras generadas por algoritmos desafían las nociones convencionales de originalidad y creatividad, lo que lleva a cuestionar si las leyes actuales, particularmente, las de derecho de autor, son adecuadas, o si se requiere un nuevo marco legal para abordar las nuevas formas y tipos de creación.
  - Si un algoritmo produce algo que podría llegar a considerarse una obra, ¿a quién o a qué corresponden los derechos de autor, y cómo se protegen los derechos de propiedad intelectual?
  - ¿Puede o debería ser la IA o sus desarrolladores objeto o sujetos de derecho?
  - ¿Hasta qué punto el uso de obras para la “formación” de la IA es un “uso justo” (fair use), y qué implicación tiene esto en los países Iberoamericanos donde no existe esa figura<sup>1</sup>?
  - ¿Cómo se adaptan las leyes actuales de propiedad intelectual para abordar las creaciones asistidas por IA? ¿Es necesario un nuevo marco legal?

---

<sup>1</sup> Actualmente, este tema está siendo litigado en los Estados Unidos y podría llegar a la Corte Suprema. Las decisiones tomadas en este caso tendrán un impacto global, lo que resalta la importancia de considerar esta cuestión.

- **Remuneración justa:** en un mundo donde la IA puede participar en la creación de obras artísticas y culturales, surge la cuestión de cómo se remunera adecuadamente a los creadores humanos y a los desarrolladores de algoritmos. La colaboración entre humanos y máquinas plantea dilemas sobre el valor relativo de cada contribución y cómo se distribuyen equitativamente los beneficios derivados.
  - ¿Cómo garantizamos una remuneración justa para los artistas y creadores en un escenario donde la IA puede asistir o apoyar funciones que hoy consideramos exclusivas de los creadores humanos?
  - ¿Cómo se valora la contribución de un algoritmo en comparación con la de un humano?
  - ¿Debería haber un estándar de remuneración para las obras creadas con IA?
  - ¿De qué manera puede limitarse la producción creativa de la IA o su incorporación en las cadenas de valor de las industrias culturales y creativas, sin caer en el ludismo?
  
- **Transparencia y sesgo:** la IA, al ser diseñada y entrenada por humanos, puede heredar y amplificar sesgos existentes. En el contexto creativo y cultural, esto puede resultar en representaciones estereotipadas o inexactas. Garantizar la transparencia en el proceso de desarrollo y entrenamiento de estos algoritmos es esencial para asegurar que reflejen la diversidad y riqueza de nuestras culturas.
  - Dado que la IA puede heredar y perpetuar sesgos, ¿cómo garantizamos que los algoritmos utilizados en la creación artística y cultural sean transparentes y no perpetúen prejuicios y desigualdades?
  - ¿Cómo determinar cuáles son los principios éticos y morales de carácter universal que debemos tomar como referencia?
  - ¿Quién determina lo que configura un sesgo o un prejuicio, y cómo evitar que se abuse de esa función para restringir la libertad de expresión?
  - ¿Qué mecanismos de control y auditoría se pueden implementar para garantizar la equidad y la transparencia en la IA?
  - ¿Qué podemos y debemos entender y mejorar de nuestras propias debilidades éticas y morales? ¿Podría la IA ser un socio para el mutuo mejoramiento?
  
- **Preservación del patrimonio cultural:** Es esencial que la IA se utilice de manera que respete y refleje adecuadamente la diversidad cultural, evitando simplificaciones o distorsiones que puedan desvirtuar la esencia de las tradiciones y expresiones culturales.

- ¿Cómo nos aseguramos de que la IA refleje adecuadamente la diversidad y riqueza de nuestras culturas, sin distorsionar o simplificar su esencia?
  - Con la digitalización y la IA jugando un papel crucial en la preservación del patrimonio cultural, ¿cómo garantizamos que estas tecnologías no sólo conserven, sino que también promuevan y enriquezcan la diversidad cultural?
  - ¿Cómo evitar la pérdida de conocimientos, sensibilidades y apreciación por el patrimonio material y por los oficios y expresiones del patrimonio inmaterial?
  - ¿Cómo fomentar que los procesos de Machine Learning incluyan información y visión de los pueblos latinoamericanos?
- **Interacción humano - máquina:** la relación entre creadores y tecnología siempre ha sido dinámica. Sin embargo, con la IA, esta relación se vuelve más compleja, ya que los algoritmos pueden actuar como colaboradores, críticos, editores y hasta cocreadores en el proceso creativo. Es crucial considerar cómo estas relaciones pueden ser enriquecedoras y cómo garantizar que la IA sea una herramienta que potencie y no eclipse la creatividad humana.
    - ¿Qué papel juegan la ética y la formación en garantizar que los creadores utilicen la IA de manera responsable y consciente?
    - En un entorno digital que privilegia los clicks a través de reacciones emocionales negativas por encima de acciones razonadas y fundamentadas en la mejor evidencia disponible, ¿cómo despolarizar el diálogo entre puntos de vista y contextos diversos sin caer en limitaciones a la libertad de expresión?
    - En un contexto de brecha digital, ¿es posible aprovechar la IA para cerrarla, o la IA exacerbará esta situación? ¿Qué otras brechas y condiciones analógicas estarían igualmente comprometidas a oportunidades de cierre o riesgos de ampliación por cuenta de la IA?
    - ¿En qué contextos será necesario el “humano en el bucle” (human in the loop)? ¿Cuáles son las líneas rojas que demandarán una validación por parte de un cuerpo colegiado o algún sistema alternativo de gobernanza? ¿Podría la IA encontrarse representada en estas estructuras de decisión?
    - ¿Será necesario tomar medidas para proteger el Arte y la Cultura tradicional?
    - ¿Se debe estimular y fomentar el Arte por fuera de las tecnologías para que estas últimas sean realmente herramientas y no un reemplazo?
    - ¿Cómo garantizar el respeto de la privacidad y datos personales?

- **Impacto cultural y social:** la integración de la IA en los sectores culturales y creativos no solo tiene implicaciones técnicas y legales, sino también sociales. Es vital reflexionar sobre cómo la IA puede influir en la percepción y valoración del arte y la cultura, además de sus impactos políticos y económicos, y cómo garantizar que esta tecnología se utilice de manera que enriquezca y no diluya la diversidad de expresiones culturales y creativas en beneficio de conveniencias de corto plazo.
  - ¿Cómo afectará la integración de la IA en los sectores creativos y culturales a la percepción y valoración del arte y la cultura por parte del público general?
  - ¿Qué medidas se pueden tomar para garantizar que la IA no diluya u homogenice la rica diversidad de expresiones culturales y creativas en todo el mundo?
  - ¿Cómo evitar la endogamia y homogenización cultural y artística producto de la imitación como esencia funcional de los sistemas?

Estas preguntas, inspiradas en los documentos y videos consultados y listados al final de este documento, buscan fomentar un debate profundo y equilibrado. Es esencial que este debate sea inclusivo y tenga en cuenta las perspectivas de autores, artistas, empresarios, programadores, gestores, legisladores y el público en general.

Solo a través de un diálogo abierto y diverso podremos comprender la naturaleza del lobo que debemos alimentar, nutrirlo con las ideas y acciones constructivas adecuadas, y garantizar así que esta tecnología sirva a la humanidad de manera ética y responsable a través de un sector cultural y creativo más robusto, diverso y positivamente humano.

## 2. Llamado a la acción

Inspirados en la sabiduría Cherokee, es imperativo que tomemos medidas proactivas para garantizar que las tecnologías emergentes, especialmente la IA, se utilicen de manera responsable en los sectores culturales y creativos. A continuación, se presentan recomendaciones clave para guiar nuestros diálogos y acciones:

- **Desarrollo de marcos normativos:** es esencial establecer regulaciones claras y coherentes que equilibren la innovación con la ética. Estas regulaciones deben ser flexibles para adaptarse a la rápida evolución tecnológica, pero firmes en la protección de los derechos y la integridad cultural. Las areneras (sand box) regulatorias han probado ser una práctica apropiada en la transformación digital de sectores como el transporte y las finanzas.

Acá es clave destacar el importante rol que juegan los gobiernos en el manejo ordenado de una transición que, si bien es inevitable y profundamente disruptiva, no debe imponer elecciones imposibles a los agentes culturales y creativos.

- **Promoción de la transparencia:** las herramientas y algoritmos de IA deben ser transparentes. Es crucial que los creadores, reguladores, y el público en general, comprendan cómo funcionan estos algoritmos, especialmente cuando se utilizan en la creación y difusión de contenido cultural. Cualquier acción en este frente debe ser profundamente respetuosa del derecho fundamental a la libertad de expresión y evitar que la cultura de la “cancelación” por diferencias ideológicas silencie cualquier posibilidad de debate y disenso.

Es muy importante no perder de vista el riesgo de que el debate ético se pierda en las posturas (ethics-washing), en lugar de lograr la adopción y ejecución de acciones efectivas (ethics-policing).

- **Educación y capacitación:** debe promoverse la formación en ética de la IA para creadores, desarrolladores y tomadores de decisiones. Esta formación garantizará que las tecnologías emergentes se utilicen de manera responsable y enriquecedora.
- **Inclusión y diversidad:** es vital garantizar que todas las voces sean escuchadas en el debate sobre la IA en los sectores creativos y culturales. La diversidad de perspectivas enriquecerá el diálogo y garantizará que la tecnología beneficie a todos, y no solo a unos pocos privilegiados. Tampoco puede ser una discusión exclusiva entre voces y círculos dominantes que, por cuenta de sus éxitos y trayectoria, impongan una visión que excluya las nuevas voces, las disidencias intelectuales, o las posibles consecuencias políticas, económicas y sociales del debate.
- **Colaboración multidisciplinaria:** la convergencia de tecnología, arte y cultura requiere una colaboración estrecha entre diferentes disciplinas. Es esencial fomentar espacios en los que artistas, tecnócratas, legisladores y otros expertos puedan colaborar y aprender mutuamente. La cultura y la creatividad son, consciente o inconscientemente, el leitmotiv de nuestras historias colectivas e individuales, y su futuro no debe ser monopolio intelectual de ninguna disciplina particular del conocimiento.
- **Fomento de la investigación ética:** debe incentivarse la investigación en ética de la IA, especialmente en su intersección con los sectores culturales y creativos. Esta investigación informará y guiará las mejores prácticas y políticas.
- **Participación pública activa:** la sociedad en su conjunto debe jugar un papel activo en la toma de decisiones relacionadas con la IA y la cultura. A través de consultas públicas y otras formas de participación podemos garantizar que las decisiones tomadas reflejen las necesidades y deseos de la comunidad en general.
- **Cooperación internacional:** La cooperación regional jugará un papel importante para asumir los retos con la puesta en marcha de una agenda de foros regionales, estándares comunes de trabajo, investigación y formación de profesionales del sector.

- **Ahora o nunca:** no se puede perder de vista que el tiempo no está de nuestra parte. La adopción de códigos de ética efectivos para la IA es sensible al tiempo. Es común que en el marco de lo cultural se den debates importantes por largos periodos de tiempo, entendiendo que el logro de un resultado es secundario al proceso, y que incluso el proceso sea el objetivo en sí mismo por lo que llegar a una conclusión no es necesario. Esta no es una de esas situaciones, y es posible que, por caer en posiciones doctrinarias, la búsqueda de lo perfecto se haga enemigo de lo bueno. La definición y adopción de un marco ético para la IA en la cultura y la creatividad solo operará si se codifica en una etapa inicial del desarrollo de esta tecnología, de lo contrario, esta discusión difícilmente tendrá un efecto real en su desarrollo y utilización.

Alimentar al lobo correcto no es ni será una tarea fácil, empezando por la dificultad de acordar cuál es el lobo correcto para nuestro futuro. Pero con compromiso, colaboración y una visión clara podemos influir de manera decisiva para que las tecnologías emergentes sirvan a la humanidad y enriquezcan nuestra diversidad cultural y creativa.



## Bibliografía y recursos videográficos

- Atkinson, R.D. and Ezell, S. (no date) *The Manufacturing Evolution: How AI Will Transform Manufacturing and the Workforce of the Future* | ITIF. Available at: <https://itif.org/publications/2019/08/06/manufacturing-evolution-how-ai-will-transform-manufacturing-and-workforce/>.
- Castro, D. (2019) ‘Bad News, Europe: Consumers Do Not Want to Buy an “Ethical” Smart Toaster’, *Center for Data Innovation*, 27 March. Available at: <https://datainnovation.org/2019/03/bad-news-europe-consumers-do-not-want-to-buy-an-ethical-smart-toaster/>.
- Castro, D. (2023) ‘Ten Principles for Regulation That Does Not Harm AI Innovation’, *Center for Data Innovation*, 8 February. Available at: <https://datainnovation.org/2023/02/ten-principles-for-regulation-that-does-not-harm-ai-innovation/>.
- Castro, D. (no date) *Ten Principles for Regulation That Does Not Harm AI Innovation* – *Center for Data Innovation*. Available at: <https://datainnovation.org/2023/02/ten-principles-for-regulation-that-does-not-harm-ai-innovation/>.
- Diebold, G. (no date) *Closing the Data Divide for a More Equitable US Digital Economy* | ITIF. Available at: <https://itif.org/publications/2022/08/22/closing-the-data-divide-for-a-more-equitable-us-digital-economy/>.
- Intelligence Squared (no date) *AI and Art: The Future of Creativity [2022]* | *Intelligence Squared* - YouTube. Available at: [https://www.youtube.com/watch?v=6eGY-FAg6ws&ab\\_channel=IntelligenceSquared](https://www.youtube.com/watch?v=6eGY-FAg6ws&ab_channel=IntelligenceSquared).
- Mueller, B. (2021) ‘Event Recap: Can GDPR’s “Automated Decision Opt-Out” Be Improved Without Harming Users?’, *Center for Data Innovation*, 2 November. Available at: <https://datainnovation.org/2021/11/event-recap-can-gdprs-automated-decision-opt-out-be-improved-without-harming-users/>.
- Mueller, B. (2022) ‘As the EU Begins to Fight for Liberalism in Earnest, Its Technology Policy Must Catch Up’, *Center for Data Innovation*, 4 March. Available at: <https://datainnovation.org/2022/03/as-the-eu-begins-to-fight-for-liberalism-in-earnest-its-technology-policy-must-catch-up/>.
- Omaar, H. (2021) ‘How to Deepen Transatlantic Cooperation in AI for Defense’, *Center for Data Innovation*, 23 March. Available at: <https://datainnovation.org/2021/03/how-to-deepen-transatlantic-cooperation-in-ai-for-defense/>.
- Omaar, H. (2023a) ‘No, We Aren’t in an Oppenheimer Moment for AI’, *Center for Data Innovation*, 28 July. Available at: <https://datainnovation.org/2023/07/no-we-arent-in-an-oppenheimer-moment-for-ai/>.
- Omaar, H. (2023b) ‘U.S. Regulators Should Support the Adoption of AI That Addresses Human Bias’, *Center for Data Innovation*, 28 April. Available at:

<https://datainnovation.org/2023/04/u-s-regulators-should-support-the-adoption-of-ai-that-addresses-human-bias/>.

- Tabassi, E. (2023) *AI Risk Management Framework: AI RMF (1.0)*. error: NIST AI 100-1. Gaithersburg, MD: National Institute of Standards and Technology, p. error: NIST AI 100-1. Available at: <https://doi.org/10.6028/NIST.AI.100-1>.
- Tambiama Madiega Members' Research Service (no date a) *Artificial intelligence act | Think Tank | European Parliament*. Available at: [https://www.europarl.europa.eu/thinktank/en/document/EPRS\\_BRI\(2021\)698792](https://www.europarl.europa.eu/thinktank/en/document/EPRS_BRI(2021)698792).
- Tambiama Madiega Members' Research Service (no date b) 'Parliament's negotiating position on the artificial intelligence act'.
- Tate Ryan-Mosley (2023) *Five big takeaways from Europe's AI Act*, *MIT Technology Review*. Available at: <https://www.technologyreview.com/2023/06/19/1075063/five-big-takeaways-from-europes-ai-act/>.
- UNESCO (no date) *Ethics of Artificial Intelligence | UNESCO*. Available at: <https://www.unesco.org/en/artificial-intelligence/recommendation-ethics>.

### Recursos videográficos

- *Can GDPR's 'Automated Decision Opt-Out' Be Improved Without Harming Users?* (2021). Available at: [https://www.youtube.com/watch?v=v3M0JfY\\_KuM](https://www.youtube.com/watch?v=v3M0JfY_KuM).
- *Ethics and the Future of AI* (2021). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=HYuk-qMkY6Q>.
- *Ethics in AI Workshop | AI and Judgement - History* (no date). Available at: [https://www.youtube.com/watch?v=45ssOn\\_z2vs](https://www.youtube.com/watch?v=45ssOn_z2vs).
- *Ethics in AI Workshop | AI and Judgement - Philosophy* (2023). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=HA-uz4Z-YA8>.
- *Generative Ethics and the New Bing* (2023). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=SaSP41BKUkg>.
- *Revolution Of Artificial Intelligence | Future Technology | Digital Economy | Documentary* (2023). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=MXkoN4rql3g>.
- *The Most Likely Outcomes of an AI Future with Emad Mostaque | EP #55* (2023). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=1WOjjgyZPj8>.
- *Yuval Noah Harari: Human Nature, Intelligence, Power, and Conspiracies | Lex Fridman Podcast #390* (2023). Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=Mde2q7GFCrw>.